理! 公司地處克城市

本公司案件處理 迅速快捷,收費合 理! 公司地處克城市 中心, 距離寄地美國 公民與移民服務局 位業移民,短期和長期雇用和生意轉讓、數育健康護理人員和運動員,外來勞工 中心, 距離寄地美國 公民與移民服務局 研究人員移民),雇主守規(1-9)案件、個人及親屬移民,學生和交流訪問學者簽證、與 美國公民或永久居民婚姻案件、政治庇護和難民,遞解出境、JI 回國豁免、申請入籍等。 The Caxton Building Suite 601,812 Huron Road, Cleveland, Ohio 44115, Tel: (216) 771–5588 Fax: (216) 771–5894 E–Mail:immigration@rosnerlaw.com

粤語服務 請和于女士 **CHRISTINA** 聯系

純正指壓推拿足療 招聘新員工,須有合法打工身 有經驗且英文流利者優先,無經驗英文流利者可 訓練。待遇及工作環境俱佳

工作地點:哥倫布市、匹茲堡及克利夫蘭 意者請電牛先生: 503-7501523

曉月課後文化培訓班

優秀的教師團隊、名師擔綱、突破傳 統、採用全新理念教授中文 藍月國際文化交流中心主辦

地處 Solon 學區,學員年齡 5 歲以上。 課程:中文聽、說、讀、寫、電腦打字;數學;英 文閱讀與寫作;音樂;手工;舞蹈。學員有機會 參加各種大型活動。

秋季班正在報名。電話:216-3750120 詳見:http://blog.sina.com.cn/bluemoonchinese

誰知遇到不景氣, 只能哀聲又嘆氣!! 不要輕易就放棄, 只要你肯努力,

我們教你做生意,



The Company You Keep®

- 人壽保險 Life Insurance
- 各類年金 Fixed Annuities *
- 長期護理保險 Long Term Care Insurance
- 子女教育儲存
- **Education Funding Strategies**
- 退休儲蓄計劃 **Retirement Funding Strategies**

歡迎二度就業,中年轉業

二度就業大不易, 只好擺攤做生意,

WWW.LUCKY-148.COM 或 216-773-1833

紐約人壽保險公司

New York Life Insurance Company 2999 Payne Ave. Suite 118 Cleveland, Ohio 44131 www.newyorklife.com

吕永堅



Steven Lu

- Agent With New York Life For 20 Years
- 2009 Qualifying & Life Member Of Million Dollar Round Table

電話: 216-861-0182 電郵:slu@ft.newyorklife.com

The offering documents (policies, contracts, etc) for products from New York Life and its subsidiaries are available only The original declaration (pointed) contracts, contracts, city for products from five Visit Life and its substitutings after available of in English. In the event of a dispute, the provisions in the policies and contracts will prevail.

對於保單、合約等相關文件,紐約人壽及其子公司僅提供英文版本。如有爭議,一律以保單和合約中的條款為準。 Issued by New York Life Insurance And Annuity Corporation (A Delaware Corporation)

日本壽司店出售

日本壽司店面積:1,850 SQF;40 座位,有酒牌 如果你有興趣請來電詢問詳細情况

440-506-8018

愛心夫婦誠請褓姆幫忙長期照 看新生嬰兒和簡單家務. 地址在 Columbus 西郊 Dublin Area. 褓姆 有單獨臥房浴室, 待遇從優.

有意者請電 王先生 614-796-1789 務請留言

招聘按摩師

位于 PITTSBURGH(匹兹堡) 中醫診所招聘按摩師, 要求有工 作經驗,善於正規推拿按摩。

聯繫本診所 待遇面議 電話:412-563-3328 簡歷請寄:

chineseacup_herbs@yahoo.com

師



Learn from me, for I am gentle and humble in heart, and you will find rest for your souls. -Matthew 11:29 你們當負我的軛, 學我

的樣式;這樣,你們心裡就必 得享安息 **馬太福音 11:29**

I am the Alpha and the Omega, the beginning and the end, says the Lord, who is, and who was, and who is to come, the Almighty. -Jesus Christ -Revelation 1:8

主神説,我是阿拉法,我是俄梅戛(阿 拉法俄梅戛乃希臘字母首末二字),是昔 在今在以後永在的全能者。 啓示録 1:8

💙 EUNJU Gina SMITH 💙 Spiritual Teacher, Healer, Inspirational Speaker

H:330-650-4342 C:330-858-7315

醫療保險,歡迎免費咨詢★並且專門診治: (1)撞車後傷痛 (2)因工作引起的傷痛/勞 損,可爲傷情提供法律索賠,補薪所必需的

醫診報告,傷者不論對錯不必自付診療費) 趙文寧 醫生 預約:周一至周六 9:30AM- 6:00PM E_Mail: zhaoable@yahoo.

治療車禍工傷 電話:216-581-0321 病痛,提供法 地址:Able Chiroparactic Clinic 律索賠報告! (Maple Town Shopping Center) 15751 Broadway Ave., Maple Hts, OH 44137

 $(\ \mathbf{GRACE}\ \ \mathbf{Y}\ \ \mathbf{CHAN}\ \ \mathbf{ATTY}\ \ \mathbf{AT}\ \ \mathbf{LAW}\)$ Licensed in Ohio and Pennsylvania

辦理:移民*教授*研究人員*國家利 益豁免*意外傷害索賠*廚師*親屬



Tel:(330)759-2044; (216)548-1879; Fax:(330)759-3016 E-MAIL: gchanimmigration@sbcglobal.net 2999 PAYNE AVE CLEVELAND OH 201B, Youngstown office address: 4503 Logan Way, Suite A, Hubbard, OH 44425

Immigrant, Inc. **Book Launch Party**

Monday, December 7, 2009

6:00 to 9:00 pm Speakeasy (below the Bier Markt) 1948 West 25th

Cleveland, Ohio 44113

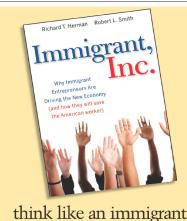
Speakeasy, located across the street from the historic Westside Market, and as featured in the New York Times, is a new prohibition-era themed lounge with classic cocktails and

Sponsors





Appetizers. Cash Bar. Cool Crowd. Join Us! For more info: 216-696-6170.



Available wherever you buy books November 9th.

City Club of Cleveland

一本充滿感人 故事的書,從社會、 教育、家庭和成長發 展等角度介紹移民 和移民企業文化,書 的兩位作者均與移 美國人擁抱這些工 作創造者,並站在移 民的角度考慮問題。 這是一本能使人們 轉變對移民和美國

的看法的書。

Catholic Charities, Migration and Refugee Services



This book of inspiring stories, interwoven with powerful research, explores the culture of "Immigrant, Inc." a culture of entrepreneurship, education, family and thrift. Richard Herman, an immigration attorney, and Robert Smith, a journalist, each married to an immigrant, call upon America to embrace these job-creators and to "think like an immigrant." This book will forever change the way you look at immigrants and America.

Event Co-Sponsors

Consortium of African American Organizations U.S. Export Assistance, U.S. Department of Commerce Cleveland Jewish News Cleveland Council on World Affairs Philippine Chamber of Commerce NEO Council on Higher Education Al-Sahafa Newspaper China Invests in America India International Newspaper Erie Chinese Journal Office of Economic Development, Cleveland Councilwoman Dona Brady Cuyahoga County Maria Pujana, Trustee, Cleveland Foundation Council of Intl Programs USA Organization of Chinese Americans Cleveland Hungarian Development Panel Mansfield Frazier Asia Services in Action

JumpStart Nortech HOLA El Sole De Cleveland ClevelandPeople.com Russian Gazette Russian Magazine Burgh Diaspora Len Calabrese, Catholic Community Connection Albanian American Assoc. MercoHispano Brewed Fresh Daily Young Professionals of CCWA ClevelandPeople.com Rita Singh, SA-Consulting Int'l Services Center Shaker Family Connections Maltz Museum of Jewish Int'l Community Council Heritage

RICHARD T. HERMAN & ASSOCIATES, LLC

Experienced Lawyers for the Chinese-Speaking Community

律師團隊經驗豐富 熱情服務華語社區



Deportation Defense; Marriage & Worker Visas; Green Cards; Criminal Defense; Car Accidents; Divorce; Bankruptcy

精辦:遞解出境辯護,婚姻及工作簽證,緑卡, 刑事辯護, 車禍, 離婚, 破産等

免費電話咨詢

CALL FOR A FREE PHONE CONSULTATION

(216) 696–6170

815 SUPERIOR AVE., SUITE 1910, CLEVELAND www.asklawyer.net

AV-Rated, appeared on FOX News, ABC's 20/20, in USA Today, InformationWeek, PC World, Computerworld, CIO, National Lawyers Weekly, Ohio Super Lawyers, as a "Leading Lawyer" in Inside Business, Site Selection Magazine